



ХОЛОДИЛЬНИКИ - МОРОЗИЛЬНИКИ

HCDN018857D
HCDN015057D
HFDN018857D
HFDN020357D
HTDN015057D

МОРОЗИЛЬНИКИ

HDFRN084101D
HDFRN0144210D
HDFRN0104139D

Руководство по эксплуатации

Благодарим Вас за покупку техники Hi!

Пожалуйста, перед использованием внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования. В тексте данного Руководства Вы найдете необходимую информацию по правильной эксплуатации и обслуживанию Вашего холодильного прибора.

Соблюдение указанных мер предосторожности поможет сэкономить много Вашего времени и средств в ходе эксплуатации прибора. В разделе «Возможные неисправности и способы их устранения» Вы найдете разъяснения по вопросам эксплуатации и устранения неисправностей, которые могут избавить Вас от необходимости обращаться в службу сервиса.

Производитель постоянно совершенствует свои изделия и поэтому оставляет за собой право вносить изменения, не влияющие на безопасность и функционирование прибора.

ЕАС

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие указания	3
2. Требования безопасности.....	4
3. Комплект поставки и устройство холодильного прибора.....	5
4. Порядок установки и подготовки к работе.....	8
5. Порядок работы.....	9
5.1 Включение в сеть/выключение.....	9
5.2 Регулирование температуры.....	9
5.3 Особенности работы.....	9
5.4 Система оттаивания.....	9
5.5 Размещение продуктов.....	10
5.6 Отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО).....	11
5.7 Морозильное отделение (МО).....	11
5.8 Рекомендации по экономии электроэнергии.....	12
6 Уход за холодильным прибором.....	12
7. Правила хранения и транспортирования.....	13
8. Техническое обслуживание.....	13
9. Возможные неисправности и методы устранения.....	14
10. Технические характеристики.....	15

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

• Бытовые электрические компрессионные холодильные приборы предназначены для охлаждения и хранения охлажденных продуктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (ХО), замораживания и хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в морозильном отделении (МО).

• Холодильные приборы используются в бытовых условиях и предназначены для установки в кухонных помещениях с относительной влажностью не более 70% и с температурой окружающего воздуха, соответствующей климатическому классу, указанному в табличке холодильного прибора.

Для климатического класса N температура окружающего воздуха составляет от плюс 16°C до плюс 32°C, для класса ST - от плюс 16°C до плюс 38°C.

i **НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ** эксплуатировать холодильный прибор в спальных помещениях, так как его работа сопровождается функциональными шумами и звуками.

Холодильные приборы являются встраиваемыми, т.е. возможна их установка в шкаф, в подготовленную нишу в стене или подобное место.

• Полное наименование холодильного прибора указано в его табличке, расположенной на внутренней боковой стенке. Последняя буква в наименовании указывает его цвет (например, W - белый).

• Холодильные приборы с наименованием **HF** имеют систему без инеообразования **«No Frost»** («frost-free») - современный и наиболее качественный способ охлаждения продуктов. Эта технология основана на принудительной циркуляции холодного воздуха внутри морозильного отделения, что обеспечивает высокую скорость замораживания продуктов с максимальным сохранением их свойств. Циркуляция воздуха препятствует смерзанию продуктов и образованию инея на их поверхности.

⚠ ВНИМАНИЕ! НЕ УДАЛЯЙТЕ табличку холодильного прибора с внутренней боковой стенки. Информация на ней важна для технического обслуживания и ремонта прибора на протяжении всего срока службы.



2. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

• При эксплуатации холодильного прибора соблюдайте общие правила электробезопасности при пользовании электроприборами.

• Холодильный прибор выполнен по степени защиты от поражения электрическим током **класса I**. Если вилка шнура питания не подходит к Вашей розетке, следует обратиться к квалифицированному электрику для установки розетки с заземляющим контактом (производится за счет потребителя). Розетка должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения холодильного прибора от электрической сети. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заземление прокладывать отдельным проводом от газового, водопроводного или канализационного оборудования.

• Перед включением холодильного прибора проверьте исправность розетки, вилки, а также шнур питания на отсутствие нарушений изоляции.

• Не допускайте повреждения шнура питания и нарушения его контактов в вилке.

При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал. При появлении признаков ухудшения изоляции электрооборудования (пощипывание при касании к металлическим частям) немедленно отключите холодильный прибор от электросети и вызовите механика обслуживающей организации для выявления и устранения неисправности.

 • **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** попадания влаги на токоведущие части, расположенные сзади холодильного прибора.

• **ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать поверхности холодильного прибора любым механическим повреждениям и воздействиям, использовать верхнюю поверхность в качестве разделочной доски, оставлять на ней электронагревательные устройства (от которых может загореться пластика) и другие электрические приборы, емкости с жидкостями и влажные предметы, горячие емкости, комнатные растения, красящие и др. химические вещества!

• Не реже одного раза в год с помощью сухой мягкой щетки или пылесоса очищайте от пыли элементы конструкции, расположенные сзади холодильного прибора, предварительно вынув из розетки вилку шнура питания.

 • **ВНИМАНИЕ!** В целях обеспечения пожарной безопасности:
- не подключайте холодильный прибор к электросети с неисправной защитой от токовых перегрузок;

- не используйте для подключения переходники, дополнительные розетки и удлинительные шнуры;

- не производите замену элементов электропроводки с помощью лиц, не имеющих соответствующего разрешения (лицензии);

- не складируйте в холодильном приборе взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем.

 • Во всех холодильных приборах используется **хладагент R 600a** - природный газ, ненаносящий вреда окружающей среде, но являющийся легковоспламеняющимся, поэтому необходимо соблюдать дополнительные меры предосторожности:

- **ВНИМАНИЕ!** Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе прибора или во встраиваемой конструкции;

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем;

- **ВНИМАНИЕ!** Не повредите охладительный контур;

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электрические приборы внутри отделений для хране-

ния продуктов, за исключением рекомендованных изготовителем;

- **ВНИМАНИЕ!** При разгерметизации холодильной системы хорошо проветрите помещение и не используйте открытое пламя.

• На каждые 8г хладагента требуется не менее 1м³ помещения. Количество хладагента в холодильном приборе указано на его табличке (раздел «1.Общие указания»).

 • **ВНИМАНИЕ!** Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за из безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

• Отключайте холодильный прибор от электросети, вынув вилку из розетки, при:

- уборке его внутри и снаружи, оттаивании;
- мытье пола под ним, перемещении его на другое место;
- отключении напряжения электрической сети;
- устранении неисправностей;
- Вашем отъезде на длительное время.

 • По истечении срока службы холодильного прибора (см. сервисную книжку, гарантинные обязательства) необходимо вызвать специалиста сервисной службы, который должен дать заключение о возможности дальнейшей эксплуатации прибора и обязательно заменить все элементы его электропроводки. В противном случае вы можете подвергнуть опасности себя и окружающих.

• Если вы решили больше не использовать ваш холодильный прибор, то его следует утилизировать. Выньте вилку из розетки, отрежте шнур питания. Не допускайте повреждения трубопроводов во избежание вытекания хладагента и масла. Содержащийся в холодильной системе хладагент должен утилизироваться специалистом. Сжигание теплоизоляции прибора категорически запрещается, ввиду образования при горении токсических веществ. За более подробной информацией об утилизации холодильного прибора просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором приобретен холодильный прибор.

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ И УСТРОЙСТВО ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА

- В комплект поставки входят:

- упакованный холодильный прибор с набором комплектующих изделий согласно приведенным таблицам,
- руководство по эксплуатации,
- сервисная книжка,
- этикетка энергетической эффективности.

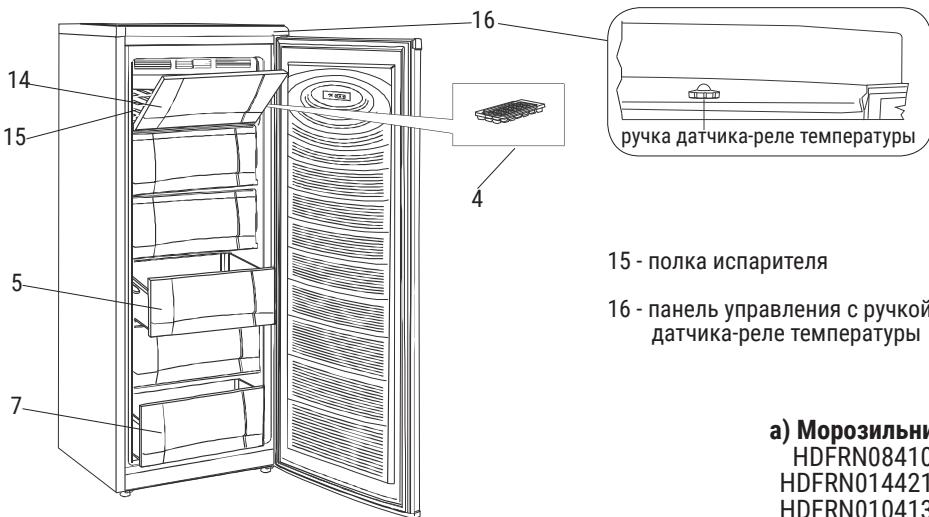
- Холодильник-морозильник разделен на два отделения: для хранения свежих пищевых продуктов (ХО) и морозильное отделение (МО). В зависимости от конструкции холодильник может иметь верхнее или нижнее расположение МО.

- Освещение включается автоматически при открывании двери ХО и выключается при ее закрывании.

В морозильниках освещение не предусмотрено.

- В холодильниках-морозильниках плафон с ручкой датчика-реле температуры находится на внутренней стенке ХО.

- В морозильниках панель управления с ручкой датчика-реле температуры находится в верхней части.

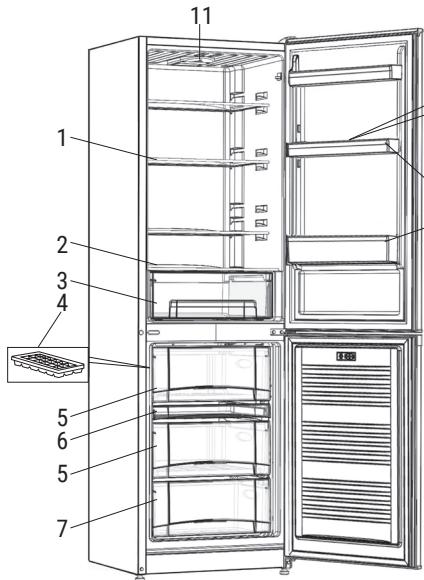


15 - полка испарителя

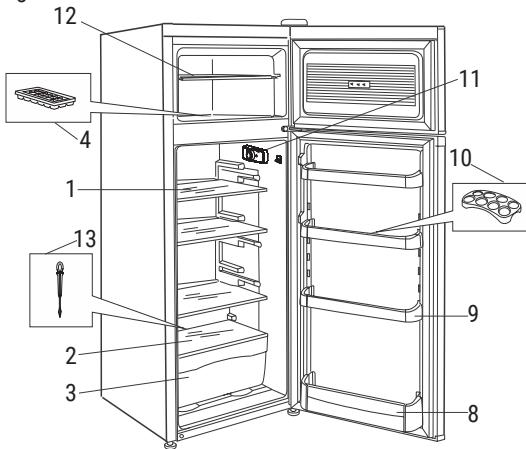
16 - панель управления с ручкой датчика-реле температуры

a) Морозильники
 HDFRN084101D
 HDFRN0144210D
 HDFRN0104139D

Поз.	Комплектующие изделия	HDFRN084101D	HDFRN0104139D	HDFRN0144210D
4	Форма для льда	1	1	1
5	Корзина большая	2	2	2
7	Корзина малая	1	1	1
14	Шторка	—	1	3
—	Упор	2	2	2



б) Холодильники-морозильники
HCDN018857D
HCDN015057D
HF DN018857D
HF DN020357D



с) Холодильник-морозильник
HTDN015057D

Поз.	Комплектующие изделия	HCDN		HF DN		HTDN
		018857D	015057D	018857D	020357D	
1	Полка	3	2	3	4	3
2	Полка	1	1	1	1	1
3	Сосуд для овощей и фруктов	1	1	1	1	1
4	Форма для льда	1	1	1	1	1
5	Корзина большая	2	1	2	2	-
6	Сосуд для ягод	1	-	1*	1*	-
7	Корзина малая	1	1	1	1	-
8	Барьер-полка большая	1	1	1	1	1
9	Барьер-полка	2	1	2	3	3
10	Вкладыш (для яиц)	3	3	3	3	1
12	Полка МО	-	-	-	-	1
13	Очиститель	-	-	-	-	1
-	Упор	2	2	2	2	2
-	Заглушка для перенавески дверей	1	1	1	1	1

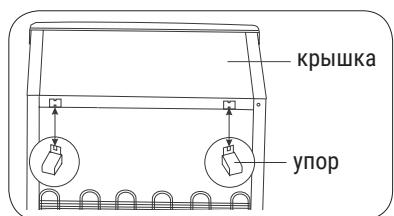
* - расположен над верхней корзиной большой (поз.5).

4. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ПОДГОТОВКИ К РАБОТЕ

4.1 УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА

- Снимите упаковку с холодильного прибора и комплектующих изделий.
- **Проведите уборку холодильного прибора.** Вымойте его теплой водой: наружную часть - моющим мыльным средством, внутренние части - раствором пищевой соды. Если дверь выполнена из нержавеющей стали или декорирована стеклом, то используйте специальные моющие средства. Насухо вытрите мягкой тканью и тщательно проветрите.

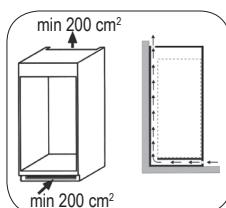
⚠ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование для мойки холодильного прибора абразивной пасты и моющих средств, содержащих кислоты и растворители.



- На заднюю стенку крышки прикрепите два упора, которые обеспечат необходимое расстояние от холодильного прибора до стены помещения.

⚠ ВНИМАНИЕ! Расстояние от выступающих частей прибора до стены должно быть не менее 20 мм.

- Определите место установки прибора (раздел «1.Общие указания»). Не располагайте его вблизи источников тепла, влаги и в зоне попадания прямых солнечных лучей. Для избежания возникновения пожара, порчи лакокрасочного покрытия холодильного прибора, его необходимо установить на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления и т.п.).



⚠ ВНИМАНИЕ! Необходимо обеспечить свободную циркуляцию воздуха вокруг прибора. Не закрывайте отверстия для притока и оттока воздуха.

При встраивании холодильного прибора в шкаф, в подготовленную нишу в стене или подобное место следует учесть: внутренняя глубина должна не менее чем на 20мм превышать габаритную глубину холодильного прибора, внутренняя ширина - не менее, чем на 6мм, внутренняя высота - не менее, чем на 4 мм.

- При установке прибора его следует выровнять по горизонтали с небольшим наклоном назад. Это, а также надежность установки холодильного прибора, особенно на неровном полу, достигается при помощи двух передних регулировочных опор.
- Установите комплектующие изделия согласно рисункам п.3.2. Для более рационального использования пространства ХО и внутренней панели двери конструкции предусмотрена перестановка полок 1 и барьер-полок 9 по высоте. Для перестановки полки 1 необходимо приподнять ее, освободив задние зацепы (наличие зацепов в зависимости от конструкции), выдвинуть на себя и установить на новое место.

4.2 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА

- ⚠** • Холодильный прибор, находившийся на холодае, перед включением в электросеть необходимо выдержать при комнатной температуре **не менее 8 часов**.

ПЕРЕНАВЕСКА ДВЕРЕЙ

- Ваш прибор имеет правостороннее открывание дверей. С целью обеспечения более удобного размещения его в интерьере кухни в конструкции предусмотрена возможность перенавески дверей для левостороннего открывания. Рекомендуется об-

ратиться в сервисный центр (список приведен в сервисной книжке), его специалист перенавесит двери за дополнительную плату.

ВНИМАНИЕ! Дефекты холодильного прибора, возникшие вследствии самостоятельной выполненной перенавески дверей или с помощью сторонней организации, устраняются за счет потребителя (см. сервисную книжку, раздел 3 формы № 1-гарант).

5. ПОРЯДОК РАБОТЫ

5.1 ВКЛЮЧЕНИЕ В СЕТЬ/ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

• Включение в сеть холодильного прибора производится вилкой шнура питания, при этом рекомендуется установить ручку датчика-реле температуры в положение "4". Выключение холодильного прибора осуществляется поворотом этой ручки в положение "0" - выключено, включение в работу - поворотом ручки по часовой стрелке. Включение/выключение прибора сопровождается легким щелчком.

ВНИМАНИЕ! После установки и включения холодильного прибора **подождите 2-3 часа** для установления рабочей температуры в отделениях, прежде чем загружать в них свежие или замороженные продукты.

• Холодильный прибор достигает установленного режима минимум после суток работы.

• Повторное включение холодильного прибора в электросеть необходимо производить не ранее, чем через 3 - 4 мин после его отключения.

5.2 РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

• Регулирование температуры в холодильном приборе осуществляется поворотом ручки датчика-реле температуры: большее цифровое значение соответствует более низкой температуре (возможна установка ручки в промежуточные положения между цифрами). После этого температура в отделениях поддерживается автоматически. Температура внутри отделений также зависит от места расположения прибора, температуры окружающего воздуха, частоты открывания дверей и количества хранимых продуктов.

• В холодильных приборах исполнения **HF** с системой без инеообразования «**No Frost**» («frost-free») холодильный агрегат МО обеспечивает циркуляцию охлажденного воздуха и заданную температуру хранения во всем объеме морозильного отделения, в период остановки компрессора (цикла оттаивания) допускается незначительное повышение температуры хранения в МО.

• Благодаря естественной циркуляции воздуха в ХО устанавливаются зоны с различной температурой. Самая холодная зона располагается над сосудом для овощей и фруктов, самая теплая - на верхней полке; около задней стенки ХО холоднее, чем около двери.

i • Точно измерить температуру в отделениях холодильного прибора можно только в лабораторных условиях.

i • Прибор может работать ненадлежащим образом в случае, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы установленных интервалов (раздел «1.Общие указания»). При этом возможно повышение температур в отделениях прибора и оттаивание продуктов.

5.3 СИСТЕМА ОТТАИВАНИЯ

• В период остановки компрессора происходит оттаивание отделений холодильного прибора. Тип системы оттаивания отделений указан в разделе «10. Технические характеристики».

• При автоматической (капельной) системе оттаивания предусмотрено автоматическое удаление снегового покрова с задней стенки ХО. Это означает, что каждый раз в период остановки компрессора задняя стенка покрывается каплями воды, которая стекает в отверстие на отформованном сливе на задней стенке ХО и по водоотводу или через втулку водоотвода попадает в сосуд талой воды, расположенный на корпусе компрессора, где она испаряется за счет тепла компрессора и окружающей среды. **Такое периодическое оттаивание снегового покрова в ХО является обязательным и служит доказательством нормального функционирования холодильного прибора.** Очиститель 13 (рисунок п.3.2) должен постоянно находиться в отверстии для отвода талой воды из ХО и предупреждать засорение системы водоотвода.

• При системе оттаивания «**No Frost**» («**frost-free**») оттаивание МО происходит автоматически. Таймер периодически включает нагреватель испарителя МО и происходит таяние «снеговой шубы» испарителя. Вода попадает в сосуд талой воды, расположенный на корпусе компрессора, где она испаряется за счет тепла компрессора и окружающей среды.

• При ручной системе оттаивания талая вода удаляется вручную во время проведения уборки и мытья холодильного прибора (раздел «6. Уход за холодильным прибором»).



Схема отвода талой воды из ХО

5.4 ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ

• Во время работы холодильного прибора нагреваются поверхности в передней части по периметру шкафа морозильника, поперечина между ХО и МО в холодильнике-морозильнике. Температура нагрева зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся продуктов, а также от загрязненности элементов конструкции, расположенных сзади холодильного прибора. **Такой нагрев не является неисправностью и причиной для беспокойства.**

• Если не удается открыть только что закрытую дверь МО или ХО, следует подождать 2-3 минуты, пока давление внутри отделения не выровняется с наружным, и открыть дверь.

• Работа холодильного прибора сопровождается шумами, которые носят функциональный характер и не связаны с каким-либо дефектом:

- шум работы компрессора;
- шум в трубках при движении хладагента, который характеризуется журчанием, бурлением, гудением;

- легкие потрескивания материалов под воздействием температурных деформаций;
- щелчки срабатывания датчика-реле температуры;
- шум вентилятора в морозильном отделении холодильного прибора с системой без инеообразования «No Frost» («frost-free»).

5.5 РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ

• Выбор отделения для размещения продуктов необходимо осуществлять в зависимости от предполагаемого срока хранения, учитывая рекомендации настоящего раздела.

 При размещении продуктов в ХО и МО соблюдайте следующие правила:

- горячие продукты перед загрузкой охладите до комнатной температуры;
- для предотвращения перекрестного загрязнения продуктов, передачи запаха от одного продукта к другому и высыхания продуктов храните их в упаковке (жидкости в плотно закрытой посуде);
- не допускайте попадания поваренной соли на поверхность полок МО;
- растительные масла и жиры не должны попадать на пластмассовые детали холодильного прибора и на уплотнитель двери (так как эти детали могут стать пористыми);
- не прислоняйте продукты к задней стенке отделения вплотную во избежание их примерзания к ней;
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать в холодильный прибор щелочи, кислоты, лекарственные препараты без герметичной упаковки, горючие и взрывоопасные жидкости;
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** хранить в МО газированные напитки, жидкые продукты в стеклянной таре или алюминиевых банках (особенно с высоким содержанием углекислоты), они могут лопнуть.

5.6 ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СВЕЖИХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ (ХО)

• ХО предназначена для охлаждения, кратковременного хранения свежих и прошедших кулинарную обработку продуктов, а также овощей, фруктов и напитков.

ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ И ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ В ОТДЕЛЕНИИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СВЕЖИХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Продукты	Упаковка	Срок хранения	Место размещения
Сырые мясо, рыба, фарш	Пакеты, емкости с крышкой	1-2 дня	На нижней полке
Молоко, кефир, йогурты, напитки	Заводская упаковка	см. на упаковке	На средней полке или большой барьер-полке
Продукты после кулинарной обработки	Пакеты, емкости с крышкой	3-4 дня	На любой полке
Масло сливочное, маргарин, сыры	Заводская упаковка или пленка	неделя	На средней полке
Колбасные изделия	Пленка	2-4 дня	На любой полке
Яйца	Без упаковки	до 1 месяца	Во вкладыше на барьер-полке
Пирожные, торты с кремом	Сосуд с крышкой	2-4 дня	На средней полке
Грибы свежие	Пленка	2-5 дней	В сосуде для овощей и фруктов
Овощи, фрукты	Без упаковки или пленка	до 10 дней	В сосуде для овощей и фруктов

5.7 МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ (МО)

- МО предназначено для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, а также для приготовления пищевого льда.
- Максимальное количество продуктов (замораживающая способность), которое может быть заморожено в течение 24 час при температуре окружающего воздуха плюс 25°C, указано в таблицах раздела «10. Технические характеристики». Превышение указанной нормы ведет к увеличению длительности замораживания и к снижению качества замороженных продуктов. Если продукты замораживаются ежедневно, необходимо уменьшить количество замораживаемых продуктов.
- Для замораживания и хранения замороженных продуктов используйте полку МО 12, полки испарителя 15 (открыв шторку 14), выдвижные корзины 5 и 7, сосуд для ягод 6, в котором можно замораживать мелкие фрукты и овощи, объем МО (рисунки п.3.2).

i Если необходимо поместить большее количество продуктов, то съемные комплектующие изделия (шторки, сосуд для ягод, большие корзины 5, стоящие на полках испарителя) можно убрать, за исключением самой верхней шторки 14 и самой нижней корзины малой 7, и уложить продукты непосредственно на полки испарителя МО. При этом для обеспечения необходимой циркуляции охлажденного воздуха **зазор** между продуктами и внутренней поверхностью двери должен быть **не менее 15мм**.

i Не рекомендуется размещать замораживаемые продукты в контакте с продуктами, помещенными для хранения.

! **ВНИМАНИЕ!** Во избежание поломки не прилагайте больших усилий при открывании шторки. Шторка легко открывается, если ее потянуть незначительным усилием сначала вверх, потом на себя.

• Для приготовления пищевого льда заполните водой форму для льда 4 и установите ее в МО (оптимально - на самые верхние полку испарителя МО за шторкой или в выдвижную корзину 5). Мороженое и кубики льда не следует употреблять сразу после извлечения из МО, т.к. это может вызвать обморожение полости рта.

i В случае прерывания работы холодильного прибора (отключение электроэнергии в сети, возникновение неисправности) более времени, указанного в таблице технических данных, размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке и, после остывания, повторно заморозить.

i Не превышайте сроки хранения купленных в магазине готовых замороженных продуктов (сроки указаны на упаковке). Рекомендованные сроки хранения в МО продуктов, замороженных в домашних условиях, такие:

- для жирных и соленых продуктов - до трех месяцев;
- для продуктов после кулинарной обработки и продуктов с небольшим содержанием жира - до полугода;
- для постных продуктов - до одного года.

5.8 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

• Холодильный прибор необходимо устанавливать в соответствии с требованиями разделов «1. Общие указания», «4. Порядок установки и подготовки к работе». Полки в ХО и барьер-полки двери рекомендуется располагать равномерно по высоте для обеспечения циркуляции воздуха в отделении. Если необходимо поместить большее количество продуктов, то съемные комплектующие изделия (шторки, сосуд для ягод, большие корзины, стоящие на полках испарителя) можно убрать согласно рекомендаций.

циям п.5.7, однако использование этих комплектующих обеспечивает наиболее эффективное энергопотребление.

- Энергопотребление прибора зависит от установленной температуры в отделении. Не рекомендуется устанавливать температуру ниже необходимого уровня. Чем выше (теплее) установленная температура, тем ниже энергопотребление, но срок хранения продуктов сокращается.

- Двери холодильного прибора рекомендуется открывать на предельно короткое время. Частое и длительное открывание дверей приводит к повышению температуры в отделениях и, соответственно, к повышению расхода электроэнергии.

- Образование инея на испарителе ведет к снижению эффективности работы холодильного агрегата и увеличению энергопотребления, поэтому необходимо регулярно размораживать МО холодильного прибора согласно рекомендациям раздела «6. Уход за холодильным прибором».

- Появление пыли на конденсаторе и задней стенке холодильного прибора приводит к повышению расхода электроэнергии. Не реже одного раза в год с помощью сухой мягкой щетки или пылесоса очищайте от пыли элементы конструкции, расположенные сзади холодильного прибора (раздел «2. Требования безопасности»).

6. УХОД ЗА ХОЛОДИЛЬНЫМ ПРИБОРОМ

6.1 ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ

При выключении холодильного прибора на краткосрочный или длительный период времени следует выполнить оттаивание (п.6.3), уборку (п.4.1) и оставить его двери слегка открытыми, чтобы в отделениях не образовывался неприятный запах.

6.2 ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СВЕЖИХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ (ХО)

- Если произошло засорение отвода талой воды и появление её в ХО, необходимо провести промывание системы слива (рисунок к п. 5.3):

- Холодильники-морозильники с нижним расположением МО: Вытяните водоотвод из сосуда талой воды, поставьте под него любой вместительный сосуд и медленно налейте 200 г теплой воды в отверстие на задней стенке ХО (можно использовать медицинскую грушу). Повторите эту операцию несколько раз, пока вода в сосуде не станет чистой. Установите водоотвод в гнездо сосуда талой воды;

- Холодильники-морозильники с верхним расположением МО: Медленно налейте 200 г теплой воды в отверстие втулки водоотвода (можно использовать медицинскую грушу), затем воду из сосуда талой воды удалите с помощью губки или мягкой салфетки. Повторите эту операцию несколько раз, пока вода в сосуде не станет чистой.

Во избежание засорения системы водоотвода рекомендуется выполнять эту процедуру 1 - 2 раза в год.

6.3 МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ (МО)

- В холодильных приборах с системой оттаивания «**No Frost**» («**frost-free**») не требуется размораживание МО. Для ухода требуется лишь периодическая гигиеническая уборка: МО рекомендуется мыть с профилактической целью не реже одного раза в пять-шесть месяцев, мыть ХО - не реже одного раза в месяц. Проводите уборку и мытье холодильного прибора в соответствии с рекомендациями п. 4.1.

- Уборку МО желательно приурочить ко времени, когда в холодильном приборе мало продуктов и совместить ее с общей уборкой холодильного прибора.

ВНИМАНИЕ! Не используйте для ускорения процесса оттаивания предметы, которые могут поцарапать стенки холодильного прибора или нарушить герметичность его отделений.

- Холодильный прибор с ручной системой оттаивания следует отключить для оттаивания (размораживания) при образовании на полках или стенах МО плотного сне-

гового покрова толщиной более 5 мм (определяется визуально), или для проведения уборки и мытья.

МО рекомендуется оттаивать с профилактической целью не реже одного раза в пять-шесть месяцев, мыть ХО - не реже одного раза в месяц.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать для удаления снегового покрова острые металлические предметы!

• Оттаивание МО желательно осуществлять во время, когда в холодильном приборе мало продуктов и проводится общая уборка прибора.

Оттаивание производите в следующем порядке:

- отключите холодильный прибор от электросети;

- удалите из МО корзины 5, 7 и сосуд для ягод 6 (рисунки п. 3.2), продукты с полки МО, заверните их в несколько слоев бумаги и положите в прохладное место для предотвращения чрезмерного повышения их температуры;

i Во время оттаивания, выполняемого вручную, уборки (п.4.1) и чистки (раздел «2. Требования безопасности») прибора возможно повышение температуры замороженных пищевых продуктов, что может уменьшить срок их хранения.

i Для извлечения корзин 5 и 7 их необходимо выдвинуть до упора и, приподняв переднюю часть, извлечь из шкафа. Для предотвращения падения корзин на них предусмотрены дополнительные фиксаторы.

- оставьте дверь МО открытой, шторку 14 (рисунки п. 3.2) откиньте в горизонтальное положение.

• Время оттаивания можно сократить, поставив в МО сосуд с горячей водой (60-70°C). Сосуд следует устанавливать аккуратно, чтобы не повредить испаритель.

• После завершения процесса оттаивания воду из МО удалите с помощью губки или мягкой салфетки и произведите уборку холодильного прибора в соответствии с п. 4.1.

7. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

• Холодильный прибор храните в упакованном виде в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, при относительной влажности не выше 70 %.

• Транспортируйте прибор в упаковке, в соответствии с манипуляционными знаками на ней, любым видом крытого транспорта. Надежно закрепляйте прибор, чтобы исключить возможные удары и перемещения его внутри транспортных средств.

• При погрузочно-разгрузочных работах не допускается подвергать холодильный прибор ударным нагрузкам.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

• Холодильные приборы обеспечиваются гарантийным и техническим обслуживанием.

• При обнаружении неисправностей, которые не удается устранить в соответствии с рекомендациями, изложенными в разделе 9 настоящего руководства по эксплуатации, необходимо обратиться в торговое предприятие, продавшее изделие, или в мастерскую по ремонту холодильных приборов.

! • **ВНИМАНИЕ!** При одновременном выполнении работ по гарантийному ремонту и техническому обслуживанию изымается только один талон

• **ВНИМАНИЕ!** Ложный вызов оплачивается потребителем. Если причиной вызова механика является невыполнение потребителем руководства по эксплуатации, нарушение условий установки или несоответствующие условия эксплуатации (см. раздел «Общие указания»), вызов и выполненные работы подлежат оплате согласно прейскуранту службы сервиса.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед проведением работ по устранению неисправностей отключите холодильный прибор от электросети!

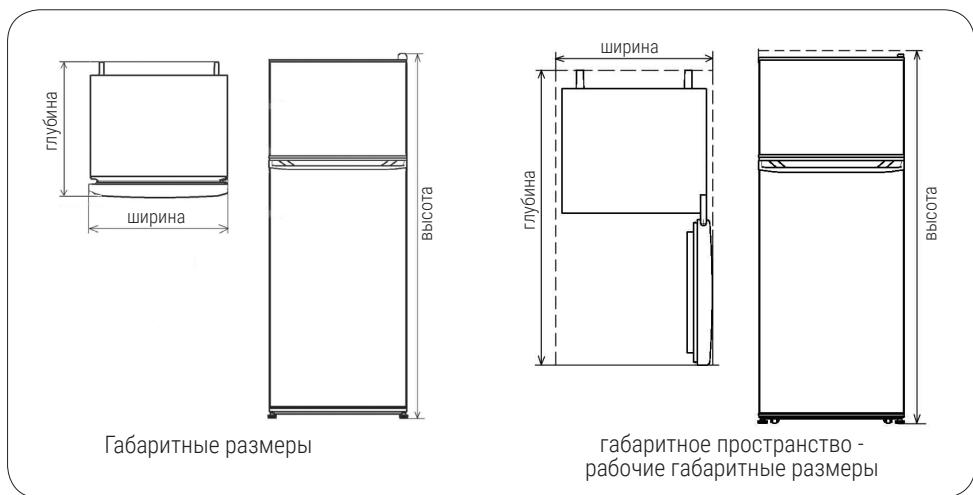
⚠ ВНИМАНИЕ! Работы по замене светодиодного модуля в плафоне освещения выполняются только сотрудниками сервисных центров (список сервисных центров - в сервисной книжке).

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность, ее внешнее проявление, дополнительные признаки	Вероятная причина	Метод устранения
• Включенный в электросеть холодильный прибор не работает, освещение не горит	• Отсутствие напряжения в электросети • Нет контакта вилки с розеткой	• Проверьте наличие напряжения электрической сети в розетке • Обеспечьте контакт вилки с розеткой
• Повышенный шум	• Неправильно установлен холодильный прибор • Трубопроводы холодильного агрегата соприкасаются с корпусом холодильного прибора или между собой	• Установите холодильный прибор в соответствии с требованиями настоящего руководства (пункт 4.1). • Устранимте касание трубопроводов с корпусом холодильного прибора или между собой, не допуская повреждений
• Наличие характерного для отлипания хлопающего звука при открывании двери, тугое открывание двери • Уплотнитель двери плохо прилегает к корпусу	• Прилипание уплотнителя к плоскости прилегания двери со стороны ее навески • Загрязнение уплотнителя или шкафа	• Промойте уплотнитель двери и плоскость шкафа, к которой прилегает дверь, теплой мыльной водой, насухо вытрите мягкой тканью
• Чрезмерное образование льда на задней стенке ХО	• Уплотнитель двери плохо прилегает к корпусу • Частое открывание двери или дверь долго открыта во время работы компрессора • Высокая температура окружающей среды (раздел 1 «Общие указания») или слишком низкая температура в ХО • Размещение горячей пищи, касание продуктами задней стенки ХО	• см. выше • Не открывайте часто двери, не держите их подолгу открытыми • Установите ручку датчика-реле в меньшее положение или до щелчка датчика-реле температуры • Разместите продукты в соответствии с требованиями пункта 5.5
• Наличие воды в нижней части ХО	• Засорение водоотвода • Холодильный прибор установлен с наклоном вперед	• Промойте водоотвод теплой водой (пункт 6.2) • Установите холодильный прибор в соответствии с требованиями (пункт 4.1).

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Теплоэнергетические параметры (температура в отделениях, суточный расход электроэнергии) определяются по стандартной методике в лабораторных условиях при регламентированных температуре окружающей среды, влажности воздуха и др.
- Содержание серебра в холодильном приборе - по приложению А.
- Технические данные для всех холодильных приборов:
 - напряжение **220-230 В**, частота **50Гц**;
 - класс защиты от поражения электрическим током - **I**;
 - тип управления холодильного прибора - механический;
 - однокомпрессорные;
 - перенавешиваемые двери.
- Габаритные размеры, габаритное пространство - рабочие габаритные размеры холодильного прибора определяются согласно нижеприведенному рисунку.



ПРИЛОЖЕНИЕ А - СВЕДЕНИЯ О СОДЕРЖАНИИ ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ (СЕРЕБРА)

Наименование сборочной единицы	Кол-во, шт.	Масса серебра в одной сборочной единице, г	Масса серебра в изделии, г
Компрессор	1	0,43040	0,43040
Реле	1	0,06334	0,06334
Датчик-реле температуры	1	0,1	0,1
Агрегат холодильный: пайка стыков	- холодильные приборы с нижним расположением МО - 1,05706 - холодильные приборы с верхним расположением МО - 0,74766 - морозильники - 0,94486		
ИТОГО:	- холодильные приборы с нижним расположением МО - 1,65080 - холодильные приборы с верхним расположением МО - 1,34140 - морозильники - 1,53860		

ПОКАЗАТЕЛИ	HDFRN084101D	HDFRN0104139D	HDFRN0144210D
МОРОЗИЛЬНИК ОДНОДВЕРНЫЙ			
Тип управления (термостат)	механический		
МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ (МО)			
Общий (брутто) объем, дм ³	100	139	210
Полезный объем, дм ³	80	111	180
Суммарная площадь для хранения продуктов, м ²	0,419	0,540	0,839
Температура в МО, °С, не выше	-18		
Замораживающая способность, кг/сут	7,0	10,0	12,0
Производительность по льдообразованию, кг/сут	1,44		
Время повышения температуры в МО до минус 9°С при отключении электроэнергии в сети, ч	10	8	8
Система оттаивания	ручная		
ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ			
Суточный расход электроэнергии при температуре окружающего воздуха 25°С, кВт.ч	0,503	0,558	0,679
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+
Хладагент	R600a	R600a	R600a
РАЗМЕРЫ И МАССА			
Габаритные размеры, мм, не более: высота/ширина/глубина	843 574/625	1040 574/625	1440 574/625
Габаритное пространство - рабочие габаритные размеры, мм, не более: высота/ширина/глубина	847 587/1162	1044 587/1162	1444 587/1162
Масса (нетто), кг, не более	33,5	38,5	47,5

ПОКАЗАТЕЛИ	HCDN018857D	HCDN015057D	HFDN018857D	HFDN020357D	HTDN015057D
ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК ДВУХДВЕРНЫЙ					
ОБЩИЕ ДАННЫЕ					
Общий (брутто) объем, дм ³	320	240	310	343	261
Общий полезный объем, дм ³	298	222	279	312	260
Суммарная площадь для хранения продуктов, м ²	1,750	0,998	1,385	1,579	1,113
ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СВЕЖИХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ (ХО)					
Общий (брутто) объем ХО, дм ³	205	170	205	238	210
Полезный объем ХО, дм ³	204	169	204	237	209
Освещение	LED				
Система оттаивания	автоматическая (капельная)				
МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ (МО)					
Общий (брутто) объем МО, дм ³	115	70	105	105	51
Полезный объем МО, дм ³	94	53	75	75	51
Температура в МО, °С, не выше	- 18				
Замораживающая способность, кг/сут	4,5	2,5	3,5	3,5	2,5
Производительность по льдообразованию, кг/сут	2,4				1,44
Время повышения температуры в МО до минус 9°С при отключении электроэнергии в сети, ч	10	12	10	10	16
Система оттаивания	ручная		NO FROST (Frost-free)		ручная
ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ					
Суточный расход электроэнергии при температуре окружающего воздуха 25°С, кВт.ч	0,827	0,682	0,818	0,857	0,725
Класс энергетической эффективности	A+	A+	A+	A+	A+
Хладагент	R600a	R600a	R600a	R600a	R600a
РАЗМЕРЫ И МАССА					
Габаритные размеры, мм, не более: высота высота без петли верхней ширина глубина	1884 1870 574 625	1498 1484 574 625	1884 1870 574 625	2034 2020 574 625	1498 1484 574 625
Габаритное пространство - рабочие габаритные размеры, мм, не более: высота ширина глубина	1888 587 1162	1502 587 1162	1888 587 1162	2038 587 1162	1502 587 1162
Масса (нетто), кг, не более:	63,0	52,0	63,5	67,5	48,0

